



TEATM
TEXAS EDUCATION AGENCY

Texas Education Agency
1701 North Congress Avenue
Austin, Texas 78701-1494

**Para mayor información
sobre programas bilingües:**

Texas Education Agency
Division of Curriculum

(512) 463-9581

<http://www.tea.state.tx.us/index2.aspx?id=4098>



Programa de educación bilingüe:

*Beneficios
para su
hijo(a)*



¿Cuáles son los propósitos del programa de la educación bilingüe?

- Ayudar a los estudiantes que están aprendiendo inglés a dominar las habilidades y conocimientos esenciales requeridos por el estado.
- Capacitar a los estudiantes a ser competentes en la materia de alfabetización y en las Destrezas y Conocimientos Esenciales de Texas (TEKS, por sus siglas en inglés) académicas en su idioma nativo y en el inglés.

¿A quién beneficia el programa de educación bilingüe?

- A los estudiantes que hablan un idioma distinto del inglés y / o estudiantes en hogares donde se habla otro idioma.
- En algunos casos, los estudiantes que dominan el inglés también pueden participar, beneficiarse y enriquecerse con este programa al llegar a tener fluidez en dos idiomas.

¿Cómo ayudará al estudiante el programa de la educación bilingüe?

- Los estudiantes utilizan las materias adoptadas por el estado en el idioma nativo e inglés.
- Provee instrucción en las artes del lenguaje y áreas de contenido en el idioma nativo e inglés basado en la investigación de estrategias efectivas.
- Desarrolla un sentido de confianza en sí mismo y orgullo de su herencia cultural.

¿Tomará mi hijo(a) las mismas materias y aprenderá las mismas destrezas que los estudiantes que participan en programas generales?

- Sí, todos los estudiantes en el programa tienen que recibir enseñanza en las Destrezas y Conocimientos Esenciales de Texas (TEKS) en su primer idioma e inglés.
- Sí, las artes del lenguaje, lectura, matemáticas, ciencias y estudios sociales son el currículo fundamental establecido por el estado.
- Sí, los estudiantes tendrán una oportunidad significativa de participar en arte, música y educación física que forman parte de un plan de estudios equilibrado.

¿Aprenderá el estudiante el inglés?

- Sí, el dominio de las destrezas del escuchar, hablar, leer y escribir en inglés es una expectativa y es requerido en el programa de la educación bilingüe.
- Sí, la enseñanza del inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés) es una parte integral del programa de la educación bilingüe.
- Sí, la instrucción académica en la lengua nativa facilita la transición al inglés.

Código de Educación de Texas §29.051 – Política Estatal

Las escuelas públicas son responsables de proveer una oportunidad a todos los estudiantes para que desarrollen el dominio de la comprensión, habla, lectura y composición del idioma inglés. El dominio de las destrezas del inglés básico es un requisito previo para participar efectivamente en el programa de educación estatal.

¿Cómo sé si mi hijo(a) ha sido recomendado para el programa de educación bilingüe?

- El Comité de evaluación del dominio del idioma (LPAC, por sus siglas en inglés), el cual ayuda a determinar cómo los estudiantes son identificados, colocados, instruidos y evaluados, deberán dar aviso por escrito a los padres que su hijo(a) ha sido recomendado para el programa de educación bilingüe.
- El Comité de evaluación del dominio del idioma (LPAC) debe proporcionar información describiendo el programa de educación bilingüe, sus beneficios para el estudiante y ser parte integrante del programa escolar para asegurar que los padres comprendan los propósitos y el contenido del programa.

¿Cómo pueden los padres de familia ayudar a sus hijos aprender por medio de la participación en el programa de la educación bilingüe?

- Se requiere aprobación de los padres de familia que su hijo(a) participe y beneficie del programa.
- Los padres de familia pueden participar como miembro del Comité de evaluación del dominio del idioma (LPAC), el cual ayuda a determinar cómo los estudiantes son identificados, colocados, instruidos y evaluados.
- Los padres de familia pueden ayudar en casa animando a su hijo(a) para que logre éxito e interés en sus tareas escolares.
- Los padres de familia pueden participar como voluntarios para ayudar en las actividades de las clases.